

- EN** Instruction Manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de Instruções
- PL** Instrukcje użytkowania
- IT** Istruzioni per l'uso
- SV** Bruksanvisning
- CH** Návod k použití
- SK** Návod k použitiu



Clockradio

MW / FM Radio

CL-1472

WARNING

- No flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not connect FM antenna to outside antenna.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
- Do not use abrasive, benzene, thinner or other solvents to clean the surface of the unit. To clean, wipe it with mild non-abrasive detergent solution and clean soft cloth.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.

CAUTION

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type of battery.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

LOCATION OF CONTROLS

1. ALARM OFF button
2. TIME SET button
3. ALARM SET button
4. SNOOZE button
5. HOUR SET button
6. MINUTE SET button
7. SLEEP button
8. AUTO INDICATOR
9. HIGH / LOW DIMMER switch
10. AC POWER CORD
11. FM ANTENNA
12. ON / OFF / AUTO switch
13. AM / FM BAND switch
14. CLOCK DISPLAY
15. VOLUME / BUZZ button
16. TUNING button
17. RATING LABEL (bottom of unit)
18. BATTERY COMPARTMENT



POWER CONNECTION

- Plug the AC POWER CORD (10) to the household outlet. Make sure the voltage is correct for safety purposes and prevent plausible damages to the set. Connect one 9V battery (not included) to the battery terminals in the BATTERY COMPARTMENT (18). It maintains the clock continue function whenever the AC power is interrupted.
- Please note: the display will not exhibit time during power failure, but the clock will keep correct time.

RADIO OPERATION

1. Slide the ON / OFF / AUTO switch (12) to the ON position
2. Slide the AM / FM BAND switch (13) to the desired waveband.
3. Tune to the desired station with the TUNING button (16).
4. Adjust the volume level with the VOLUME / BUZZ button (15).
5. To obtain a better FM reception, lay out the FM ANTENNA (11) wire to it's full extent.
6. The radio can be switched off by sliding the ON / OFF / AUTO button (12) to the "OFF" position.

Setting the time

Press the TIME SET button (2) at the same time together with the HOUR SET button (5) for hour setting or the MINUTE SET button (6) for minute setting.

Setting the alarm

- Press the ALARM SET button (3) at the same time together with the HOUR SET button (5) for hour setting or the MINUTE SET button (6) for minute setting.
- Select the type of alarm (RADIO or BUZZER) and slide the ON / OFF / AUTO switch (12) to the "AUTO" position.

RADIO: Wake to the radio, the radio must be tuned to a station which will be broadcasting at the alarm time with the TUNING button (16) and the volume must be adjusted to the desired level with the VOLUME / BUZZ button (15).

BUZZER: Wake to the buzzer, slide the VOLUME / BUZZ button (15) to it's minimum (in BUZZ position).

Interrupting the alarm (snooze function)

The alarm can be interrupted for 9 minutes by pressing the SNOOZE button (4) after which time the radio or the alarm (RADIO or BUZZER) will come on again.

To shut the alarm off

To shut off the alarm, press the ALARM OFF button (1) once and the alarm time will be reset for the next day. Slide the ON / OFF / AUTO switch (12) to the "OFF" position to turn off the alarm and not set it for the next day.

Sleep function

1. This clock radio is equipped with a 'sleep time' function which will switch off the radio automatically after a pre-selected period from 59 minutes to 1 minute.
2. Press the SLEEP button (7), the display will show 0:59 minutes of sleep time. At the same time the radio will come on and stays on for 59 minutes.
3. To shorten the 'sleep time', press the SLEEP button (7) together with the MINUTE button (6) until the desired 'sleep time' is shown on the display.
4. After the pre-selected 'sleep time' has elapsed, the radio will switch off automatically. To switch it off before the pre-selected time has elapsed, press the SNOOZE button (4).

Sleep to radio and wake to radio

1. Set the desired alarm time as described in the paragraph Setting the alarm and slide the ON / OFF / AUTO switch (12) to the "AUTO" position.
2. Set the 'sleep time' as described in the paragraph sleep function.
3. The radio will switch off after the 'sleep time' has elapsed and the radio alarm will switch on the next day.

Dimmer control

The HIGH / LOW DIMMER switch (9) allows you to set the brightness of the display to HIGH or LOW.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency range:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Battery back-up:	9V Battery (for clock)
Power source:	AC 230V - 50Hz, 5 Watt



Do not dispose of the device with the household waste. This product must be disposed of according to EU directive 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Return the device to a collection point. Observe the applicable regulations. Contact your municipality, if in doubt.

WAARSCHUWING

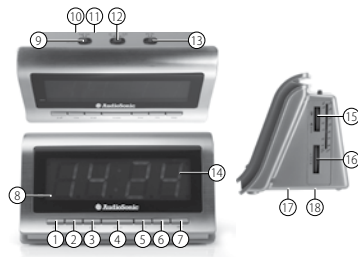
- Er mogen geen voorwerpen met een open vlam, zoals aangestoken kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
- Plaats het product niet in gesloten boekenkasten of rekken zonder voldoende ventilatie.
- Als de stekker wordt gebruikt om het apparaat uit te zetten, moet de stekker goed bereikbaar zijn.
- De ventilatie mag niet worden gehinderd door het afsluiten van de ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen enz.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan spatwater en er mogen geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat geplaatst worden.
- Sluit de antenne niet aan op een buitenantenne.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, zeer hoge of zeer lage temperaturen, vocht, vibraties of in een stoffige omgeving worden geplaatst.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of schuurmiddel bevatten want die kunnen het apparaat beschadigen. U kunt het apparaat schoonmaken met een licht bevochtigde zeemlap.
- Probeer nooit draden, pinnen of andere soortgelijke voorwerpen in de ventilatiegaten of openingen van het apparaat te steken.

LET OP

- Explosiegevaar indien batterij verkeerd wordt geplaatst.
- Vervang alleen door identiek of gelijksoortig type batterij.
- Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte zoals zonlicht, vuur of andere soortgelijke bronnen.
- Houdt u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.

PLAATS VAN DE BEDIENINGSINSTRUMENTEN

1. ALARM OFF knop
2. TIME SET knop
3. ALARM SET knop
4. SNOOZE knop
5. HOUR SET knop
6. MINUTE SET knop
7. SLEEP knop
8. AUTO INDICATOR
9. HIGH / LOW DIMMER schakelaar
10. STEKKER
11. FM DRAADANTENNE
12. ON / OFF / AUTO schakelaar
13. AM / FM BAND schakelaar
14. CLOCK DISPLAY
15. VOLUME / BUZZ knop
16. TUNING knop
17. RATING LABEL (onderkant van het toestel)
18. BATTERIJVAK



STROOMAANSLUITING

- Stop de STEKKER (10) in het stopcontact. Zorg er om veiligheidsredenen voor dat de spanning correct is en voorkom daarmee schade aan de radiowekker.
- Sluit een 9 Volt batterij (niet meegeleverd) aan op de accupolen in het BATTERIJVAK (18). Wanneer de stroomtoevoer onderbroken wordt, zal de klok blijven functioneren.
- Let op: het scherm zal geen tijd vertonen tijdens de stroomonderbreking, maar de klok zal de juiste tijd houden.

RADIOBEDIENING

1. Schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (12) op "ON".
2. Schuif de AM / FM BAND schakelaar (13) op de gewenste band.
3. Draai aan de TUNING knop (16) om gewenste zender te selecteren.
4. Draai aan de VOLUME / BUZZ knop (15) om het gewenste volumeniveau in te stellen.
5. Rol de FM DRAADANTENNE (11) helemaal uit, voor het verkrijgen van een betere FM-ontvangst.
6. De radio kan worden uitgeschakeld door de ON / OFF / AUTO schakelaar (12) op "OFF" te schuiven.

Tijdstelling

Druk tegelijkertijd op de TIME SET knop (2) en de HOUR SET knop (5) en/of de MINUTE SET knop (6) om de display van de klok op de juiste tijd te zetten.

Alarminstelling

- Druk tegelijkertijd op de ALARM SET knop (3) en de HOUR SET knop (5) en/of de MINUTE SET knop (6) om het alarm op de gewenste tijd te zetten.
- Selecteer het soort alarm (RADIO of BUZZER) en schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (12) op "AUTO".

RADIO: Wakker worden met de radio. De radio moet met de TUNING knop (16) worden afgestemd op een zender die zal uitzenden op de alarmtijd en het volumeniveau moet worden ingesteld met de VOLUME / BUZZ knop (15).

BUZZER: Wakker worden met de buzzer. Het volumeniveau moet met de VOLUME / BUZZ knop (15) worden ingesteld op het minimum; de BUZZ positie.

Alarm onderbreken (SNOOZE functie)

Het alarm kan voor 9 minuten onderbroken worden door op de SNOOZE knop (4) te drukken, na die tijd zal het alarm (RADIO of BUZZER) weer aan gaan.

Alarm uitzetten

Om het alarm uit te zetten, druk op de ALARM OFF knop (1) en de alarmtijd zal worden gereset voor de volgende dag. Schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (12) op "OFF" om het alarm uit te zetten en niet in te stellen voor de volgende dag.

SLEEP functie

1. Deze klok is uitgerust met een "sleep timer" functie die de radio automatisch uitschakelt na een vooraf gekozen periode van 59 minuten tot 1 minuut.
2. Druk op de SLEEP knop (7), op het display verschijnt 0:59 minuten. Op hetzelfde moment gaat ook de radio aan, welke aan blijft voor diezelfde 59 minuten.
3. Om de tijd te verkorten, druk tegelijkertijd op de SLEEP knop (7) en de MINUTE SET knop (6) totdat de gewenste tijd wordt weergegeven op het display.
4. Nadat de vooraf ingestelde tijd is verstreken, zal de radio automatisch uitschakelen. Om de radio eerder dan de vooraf ingestelde tijd uit te schakelen, druk op de SNOOZE knop (4).

Om te gaan slapen en wakker te worden met muziek

1. Stel de gewenste alarmtijd in zoals eerder beschreven onder het kopje Alarminstelling en schuif de ON / OFF / AUTO schakelaar (12) op "AUTO".
2. Stel de "sleep timer" in zoals eerder beschreven onder het kopje SLEEP functie.
3. De radio zal automatisch uitschakelen nadat de vooraf ingestelde tijd met de SLEEP functie is verstreken en zal automatisch weer aan gaan op de ingestelde alarmtijd.

Dimmer functie

Met de HIGH / LOW DIMMER schakelaar (9) kan de helderheid van de display worden ingesteld.

SPECIFICATIES

Frequentiebereik:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Batterij back-up:	9V Batterij (voor de klok)
Voeding:	AC 230V - 50Hz, 5 Watt



Gooi het apparaat niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Dit product moet worden weggegooid volgens EU-richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic equipment). Breng het apparaat naar een inzamelpunt. Let op de geldende voorschriften. Neem contact op met uw gemeente, in geval van twijfel.

AVERTISSEMENT

- Ne placer aucune source de flammes, telles que des bougies allumées sur cet appareil.
- Ne pas placer ce produit dans une bibliothèque ou une étagère fermées sans ventilation adéquate.
- La prise de courant est la seule source de déconnexion électrique et doit de ce fait rester accessible constamment.
- La ventilation ne doit pas être obstruée par quelque objet que ce soit (journaux, rideaux, linge de maison etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau. Aucun objet contenant du liquide (vases...) ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas relier l'antenne FM à une antenne extérieure.
- Cet appareil ne doit pas être directement exposé à la lumière du soleil, à des températures élevées ou basses, à l'humidité ou placé dans un environnement poussiéreux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, de benzène, dissolvant ou toute autre substance chimique pour le nettoyer. N'utiliser que des solutions douces et non abrasives et un linge propre et sec.
- Ne jamais essayer d'insérer câbles, aiguilles ou quelque objet que ce soit dans les ouvertures de l'appareil.

ATTENTION

- Danger d'explosion si la pile est mal remplacée.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur comme les rayons du soleil, le feu ou autres sources du même genre.
- Nous vous demandons de prêter attention aux aspects environnementaux du recyclage des piles.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. BOUTON D'ARRÊT D'ALARME
2. BOUTON DE RÉGLAGE DE L'HEURE
3. BOUTON DE RÉGLAGE D'ALARME
4. BOUTON DE SONNERIE
5. BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES
6. BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES
7. BOUTON VEILLE
8. TÉMOIN AUTO
9. VARIATEUR DE LUMIERE FORTE / FAIBLE
10. CORDON D'ALIMENTATION CA
11. ANTENNE FILAIRE FM
12. BOUTON MARCHÉ / ARRÊT / AUTO
13. SÉLECTEUR DE BANDE
14. AFFICHAGE DE L'HEURE
15. CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA SONNERIE
16. SYNTONISATION
17. ÉTIQUETTE (sous l'appareil)
18. COMPARTIMENT POUR PILE



RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION

- Branchez le CORDON D'ALIMENTATION CA (10) sur une prise de courant. Vérifiez que la tension respecte les exigences de sécurité pour éviter d'endommager le produit.
- Branchez une pile de 9 volts (non fournie) aux bornes prévues dans le COMPARTIMENT POUR PILE (18). Cela maintient le fonctionnement continu de l'horloge en cas de panne de courant.
- Remarque: L'heure ne sera pas affichée en cas de panne de courant mais l'horloge conserver l'heure juste.

UTILISATION DE LA RADIO

1. Placez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (12) en position "ON".
2. Placez le SÉLECTEUR DE BANDE (13) sur la bande voulue.
3. Réglez la station de radio voulue avec le bouton de SYNTONISATION (16).
4. Réglez le niveau du volume avec LE CONTRÔLE DU VOLUME / DE LA SONNERIE (15).
5. Pour obtenir une meilleure réception FM, déployez complètement le FIL DE L'ANTENNE FM (11).
6. Vous pouvez éteindre la radio en mettant l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (12) en position "OFF".

Réglage de l'horloge

Appuyez sur le BOUTON DE RÉGLAGE DE L'HEURE (2) en même temps que le BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES (5) pour régler les heures ou le BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES (6) pour régler les minutes.

Réglage de l'heure de l'alarme

- Appuyez sur le BOUTON DE RÉGLAGE DE L'ALARME (3) en même temps que le BOUTON DE RÉGLAGE DES HEURES (5) pour régler les heures ou le BOUTON DE RÉGLAGE DES MINUTES (6) pour régler les minutes.
- Sélectionnez le type d'alarme (RADIO ou SONNERIE) et mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (12) en position "AUTO".

RADIO: Mode radioréveil. La radio doit être réglée sur une station qui s'activera à l'heure de l'alarme au volume réglé.

ALARME: Pour se réveiller avec la sonnerie, mettez le bouton de contrôle du volume en position SONNERIE.

Interrompre l'alarme (Fonction « rappel d'alarme »)

Vous pouvez interrompre l'alarme pendant 9 minutes en appuyant sur le BOUTON DE RAPPEL D'ALARME (4); après ce délai la radio ou l'alarme recommencera.

Éteindre l'alarme

Pour éteindre l'alarme, appuyez une fois sur le BOUTON D'ARRÊT D'ALARME (1) pour réinitialiser l'heure d'alarme pour le lendemain. Mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (12) en position "OFF" pour éteindre l'alarme et la réinitialiser pour le lendemain.

Fonctionnement du minuteur de mise en veille

1. Ce radio-réveil est équipé d'une fonction de « mise en veille » qui éteindra automatiquement la radio après une période préétablie de 1 à 59 minutes.
2. Appuyez sur le BOUTON VEILLE (7), l'écran indiquera une durée de mise en veille de 0:59. À ce moment, la radio s'allumera et restera allumée pendant 59 minutes.
3. Pour raccourcir le délai de « mise en veille », appuyez sur le BOUTON VEILLE (7) en même temps que le BOUTON DES MINUTES (6) jusqu'à ce que la durée de « mise en veille » voulue s'affiche.
4. Une fois que la durée de « mise en veille » préétablie s'est écoulée, la radio s'éteindra automatiquement. Pour l'éteindre avant la fin de la durée de « mise en veille » préétablie, appuyez sur le BOUTON SONNERIE (4).

S'endormir et se réveiller avec la radio

1. Réglez l'alarme voulue comme décrit dans « RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME » et mettez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT / AUTO (12) en position "AUTO".
2. Réglez la durée de mise en veille comme décrit dans FONCTIONNEMENT DU MINUTEUR DE MISE EN VEILLE.
3. La radio s'éteindra une fois que la durée de « mise en veille » s'est écoulée et l'alarme radio s'allumera le lendemain.

Variateur de lumière

Le VARIATEUR DE LUMIERE FORTE/FAIBLE (9) vous permet de régler l'intensité de l'affichage digital de FORTE à FAIBLE.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Gamme de fréquence: AM 530 - 1600 KHz

FM 88 - 108 MHz

Pile de secours: Pile de 9 V (pour l'horloge)

Alimentation électrique: 230 V CA - 50 Hz, 5 Watt



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Ce produit doit être recyclé conformément à la directive EU 2002/96/EC- WEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques). Rapporter l'appareil à un point de collecte. Suivre la réglementation en vigueur. En cas de doute, prendre contact avec sa municipalité.

WARNUNG

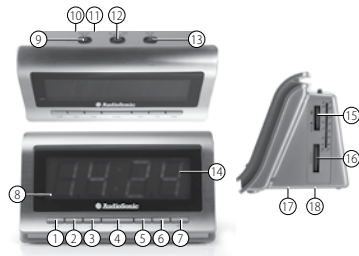
- Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammen, wie z.B. angezündete Kerzen, gestellt werden.
- Das Produkt nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne einwandfreie Belüftung stellen.
- Der Netzstecker dient als Abschaltvorrichtung, die Abschaltvorrichtung muss immer betriebsbereit sein.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen, wie z.B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. behindert werden.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Die FM Antenne nicht mit einer Außenantenne verbinden.
- Das Gerät darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit und Vibrationen ausgesetzt oder in einer staubigen Umgebung aufgestellt werden.
- Die Oberfläche des Geräts nicht mit Scheuermitteln, Benzol, Verdünnern oder sonstigen Lösungsmitteln reinigen. Zum Reinigen mit einer milden, nicht scheuernden Reinigungslösung und einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
- Niemals Drähte, Nadeln oder sonstige derartige Gegenstände in die Lüftungsschlitze oder Öffnungen des Geräts stecken.

VORSICHT

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt gewechselt wird.
- Nur durch den selben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.
- Der Umweltschutz sollte bei der Batterieentsorgung besonders beachtet werden.

LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. ALARMAUSSCHALTASTE
2. ZEITEINSTELLTASTE
3. ALARMEINSTELLTASTE
4. SCHLUMMERTASTE
5. STUNDENSTELLTASTE
6. MINUTENSTELLTASTE
7. EINSCHLAFTASTE
8. AUTOANZEIGE
9. HELL / DUNKEL Dimmer
10. NETZKABEL
11. UKW-ANTENNENDRAHT
12. EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER
13. WELLENBEREICH-WAHLSCHALTER
14. UHRZEITANZEIGE
15. LAUTSTÄRKE- / SUMMERREGLER
16. SENDERWAHL
17. TYPENSCHILD (Unterseite des Geräts)
18. BATTERIEFACH



NETZANSCHLUSS

- Schließen Sie das NETZKABEL (10) an eine Haushaltssteckdose an. Stellen Sie aus Sicherheitsgründen und zur Verhütung von Beschädigung des Geräts sicher, dass die Spannung korrekt ist. Schließen Sie eine 9-V-Batterie (nicht mitgeliefert) an die Batterieklemmen im BATTERIEFACH (18) an. Sie erhält die Uhrfunktion bei, wenn die Netzstromversorgung unterbrochen wird.
- Bitte beachten Sie: Während Ausfall der Netzstromversorgung wird die Uhrzeit nicht angezeigt, aber die Uhr geht richtig.

RADIOBETRIEB

1. Stellen Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (12) auf "ON".
2. Stellen Sie den WELLENBEREICH-WAHLSCHALTER (13) auf den gewünschten Wellenbereich.
3. Wählen Sie den gewünschten Sender mit der SENDERWAHL (16).
4. Stellen Sie die Lautstärke mit dem LAUTSTÄRKE- / SUMMERREGLER (15) ein.
5. Legen Sie für besseren UKW-Empfang den UKW-ANTENNENDRAHT (11) auf seine volle Länge aus.
6. Das Radio kann durch das Einstellen des EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTERS (12) auf "OFF" geschaltet werden.

Stellen der Uhr

Drücken Sie die ZEITEINSTELLTASTE (2) zusammen mit der STUNDENSTELLTASTE (5) zum Stellen der Stunden und zusammen mit der MINUTENSTELLTASTE (6) zum Stellen der Minuten.

Einstellen der Alarmzeit

- Drücken Sie die ALARMEINSTELLTASTE (3) zusammen mit der STUNDENSTELLTASTE (5) zum Stellen der Stunden und zusammen mit der MINUTENSTELLTASTE (6) zum Stellen der Minuten.
- Wählen Sie die Alarmart (Radio oder Summer) und schieben Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (12) zur Position "AUTO".

RADIO: Wecken mit Radio das Radio muss auf einen Sender abgestimmt sein, der zur Alarmzeit sendet, und die Lautstärke muss wie gewünscht eingestellt sein.

ALARM: Für Aufwachen durch den Summer, den Lautstärkeregler auf die minimale Position BUZZ stellen.

Unterbrechen des Alarms (Schlummerfunktion)

Der Alarm kann durch Drücken der SCHLUMMERTASTE (4) für 9 Minuten unterbrochen werden, und dann ertönt das Radio oder der Summer wieder.

Abstellen des Alarms

Drücken Sie zum Abstellen des Alarms die ALARMAUSSCHALTSTASTE (1) einmal. Hierdurch wird die Alarmzeit für den nächsten Tag zurückgestellt. Schieben Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (12) auf "OFF", um den Alarm abzustellen und stellen Sie ihn dann für den nächsten Tag.

Einschlaf-Zeitschalter-Betrieb

1. Dieser Radiowecker hat eine Einschlaf-Zeitschalterfunktion, die das Radio automatisch nach einer voreingestellten Zeit von 59 bis 1 Minute ausschaltet.
2. Drücken Sie die EINSCHLAFTASTE (7); das Display zeigt dann eine Einschlafzeit von 0:59. Gleichzeitig wird das Radio eingeschaltet und bleibt 59 Minuten lang eingeschaltet.
3. Drücken Sie zum Verkürzen der Einschlafzeit die EINSCHLAFTASTE (7) zusammen mit der MINUTENTASTE (6), bis die gewünschte Einschlafzeit auf dem Display angezeigt wird.
4. Nach Ablauf der voreingestellten Einschlafzeit wird das Radio automatisch ausgeschaltet. Drücken Sie zum Ausschalten vor Ablauf der voreingestellten Einschlafzeit die SCHLUMMERTASTE (4).

Einschlafen mit Radio und Aufwachen mit Radio

1. Stellen Sie die gewünschte Alarmzeit wie in „Einstellen der Alarmzeit“ beschrieben ein und stellen Sie den EIN- / AUS- / AUTOFUNKTIONSSCHALTER (12) auf "AUTO".
2. Stellen Sie die Einschlafzeit wie unter „Einschlaf-Zeitschalter-Betrieb“ beschrieben ein.
3. Das Radio wird nach Ablauf der Einschlafzeit ausgeschaltet und zur eingestellten Weckzeit eingeschaltet.

Dimmer-Regelung

Mit der HELL / DUNKEL DIMMER-Regelung (9) können Sie die Helligkeit des Displays auf Hell oder Dunkel einstellen.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich:	MW 530 - 1600 kHz
UKW:	88 - 108 MHz
Batteriestützung:	9V Batterie (für die Uhr)
Stromquelle:	230V Wechselstrom, 50 Hz, 5 Watt



Das Gerät nicht im Hausmüll entsorgen. Dieses Produkt muss nach der EU Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Elektro- und Elektronikaltgeräte) entsorgt werden. Geben Sie das Gerät an einer Sammelstelle ab. Beachten Sie die geltenden Vorschriften. Kontaktieren Sie im Zweifelsfalle Ihre Kommune.

ADVERTENCIA

- No coloque encima del aparato objetos que emitan llamas (por ej.: velas encendidas).
- No coloque el aparato en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
- Si se utiliza el enchufe de corriente como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe estar siempre listo para usarse.
- Para garantizar una ventilación adecuada, deje libre una distancia mínima alrededor del aparato. No cubra las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No exponga el aparato a gotas ni salpicaduras ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por Ej.: vasos).
- No conecte la antena FM a la antena externa.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, a temperaturas altas o bajas, humedades, vibraciones o entornos con polvo.
- No utilice materiales abrasivos para limpiar la superficie de la unidad. Para ello, utilice una solución de detergente suave no abrasiva y un trapo suave y limpio.
- No trate nunca de insertar cables, alfileres u otros objetos similares en las rendijas o las aperturas del aparato.

PRECAUCIÓN

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de manera incorrecta.
- Sustitúyala únicamente con una batería igual o de tipo equivalente.
- Las pilas no deben quedar expuestas a un calor excesivo como luz solar directa, fuego o similares.
- Cuando deseche la batería, preste atención a los aspectos medioambientales.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

- BOTÓN DE APAGADO DE ALARMA
- BOTÓN CONFIGURAR HORA
- BOTÓN ESTABLECER ALARMA
- BOTÓN DE DESCANSO
- BOTÓN ESTABLECER HORAS
- BOTÓN ESTABLECER MINUTOS
- BOTÓN DE REPOSO
- INDICADOR AUTO
- INTERRUPTOR PARA CONTROLAR LA INTENSIDAD DE LUZ
- CABLE DE ALIMENTACIÓN CA
- ANTENA DE CABLE FM
- INTERRUPTOR ENCENDER / APAGAR / AUTO
- INTERRUPTOR SELECTOR DE BANDA
- INDICACIÓN DE RELOJ
- MANDO DE VOLUMEN / TIMBRE
- CONTROL DE SINTONIZACIÓN
- ETIQUETA IDENTIFICADORA (parte inferior de la unidad)
- COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS



CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN

- Conecte el CABLE DE ALIMENTACIÓN CA (10) a la toma. Asegúrese de que la tensión sea adecuada, por motivos de seguridad y evitar posibles daños al aparato.
- Conecte una batería de 9 voltios (no incluida) a los terminals de batería del COMPARTIMIENTO DE BATERÍA (18). Mantendrá el funcionamiento del reloj si se corta la alimentación CA.
- Observe: La pantalla no mostrará la hora en caso de corte de alimentación, aunque el reloj conservará la hora correcta.

FUNCIONAMIENTO DE RADIO

1. Ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (12) en posición "ON".
2. Ponga el INTERRUPTOR DE SELECCIÓN DE BANDA (13) en la banda de ondas deseada.
3. Sintonice la emisora deseada con el MANDO DE SINTONIZACIÓN (16).
4. Ajuste el volumen con el MANDO DE VOLUMEN (15).
5. Para obtener una mejor recepción FM, despliegue la ANTENA DE CABLE FM (11) por completo.
6. La radio puede apagarse poniendo el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (12) en posición "OFF".

Configurar la hora del reloj

Pulse el BOTÓN ESTABLECER HORA (2) simultáneamente con el BOTÓN ESTABLECER HORAS (5) para configurar las horas, o con el BOTÓN ESTABLECER MINUTOS (6) para configurar los minutos.

Configurar la hora de alarma

- Pulse el BOTÓN ESTABLECER HORA (3) simultáneamente con el BOTÓN ESTABLECER HORAS (5) para configurar las horas, o con el BOTÓN ESTABLECER MINUTOS (6) para configurar los minutos.

- Seleccione el tipo de alarma (RADIO o TIMBRE) y ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (12) en posición "AUTO".

RADIO: Despertador con radio. La radio debe estar sintonizada en una emisora que emita a la hora de la alarma, y el volumen establecido en el nivel deseado.

ALARMA: Despertador con timbre, deslice el control de volumen al mínimo en posición TIMBRE.

Interrumpir la alarma (función descanso)

La alarma puede interrumpirse durante 9 minutos pulsando el BOTÓN DESCANSO (4), y pasado ese tiempo la alarma se activará de nuevo.

Apagar la alarma

Para apagar la alarma, pulse el botón APAGAR ALARMA (1) una vez y la hora de alarma se restablecerá para el día siguiente. Ponga el interruptor ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (12) en posición "OFF" para apagar la alarma y prepararla para el día siguiente.

Funcionamiento del temporizador de reposo

1. Este radio reloj está equipado con un "temporizador de reposo" que apaga la radio automáticamente pasado un tiempo preestablecido, entre 59 y 01 minutos.
2. Pulse el BOTÓN DE REPOSO (7) y la pantalla mostrará un tiempo de reposo de 0:59. Al mismo tiempo, la radio se encenderá y seguirá encendida durante 59 minutos.
3. Para acortar el tiempo de "reposo", pulse el BOTÓN DE REPOSO (7) junto con el BOTÓN DE MINUTOS (6) hasta que se muestre el tiempo de "reposo" deseado en la pantalla.
4. Cuando haya transcurrido el tiempo de "reposo" preestablecido, la radio se apagará automáticamente. Para apagarla antes de que transcurra el tiempo de "reposo", pulse el BOTÓN DE DESCANSO (4).

Dormirse con la radio y despertarse con la radio

1. Establezca la hora de alarma deseada como se describe en "CONFIGURAR LA HORA DE ALARMA" y ponga el INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO / AUTO (12) en posición "AUTO".
2. Establezca el tiempo de reposo como se describe en FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR DE REPOSO.

3. La radio se apagará cuando haya transcurrido el tiempo de "reposo" y la alarma con radio se activará al día siguiente.

Control de intensidad de luz

Interruptor Hi (alto) Low (bajo) (9) para ajustar la iluminación de los números.

ESPECIFICACIONES

Rango de frecuencia:	AM 530 - 1600 KHz FM 88 - 108 MHz
Reserva con batería:	Batería de 9V (para el reloj)
Fuente de alimentación:	CA 230V - 50Hz, 5 vatios



No deseche el dispositivo en la basura normal de casa. Este producto debe desecharse de acuerdo con la directiva de la UE 2002/96/EC-WEEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos). Deje el dispositivo en un punto de recogida. Respete las normativas aplicables. Contacte con el organismo correspondiente de su municipio en caso de duda.

AVISO

- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama aberta, como por exemplo, velas acesas.
- Não coloque o produto estantes ou prateleiras fechadas sem uma ventilação correcta.
- A tomada de alimentação é utilizada como aparelho para desligar, este deve permanecer em funcionamento prontamente.
- A ventilação não deve ser impedida por objectos que cubram as aberturas de ventilação, como por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos e não deve ter colocado sobre ele nenhum objecto com líquidos, como por exemplo, vasos.
- Não ligue a antena FM como antena exterior.
- A unidade não deve ser exposta a luz solar directa, temperaturas muito altas ou baixas, humidade, vibrações ou colocada num ambiente onde se acumule pó.
- Não utilize produtos abrasivos, benzina, diluente ou outros solventes para limpar a superfície da unidade. Para limpar, utilize uma solução de detergente suave e não abrasiva e um pano limpo e macio.
- Nunca tente inserir fios, alfinetes ou outros objectos nas ventilações ou aberturas da unidade.

AVISO

- Perigo de explosão se a pilha for substituída incorrectamente.
- Substitua-a por uma equivalente ou do mesmo tipo.
- A pilha não deve ser exposta a fontes de calor excessivo, como por exemplo, luz solar, fogo, ou fontes de calor semelhantes.
- Deve tomar atenção aos aspectos sobre o ambiente quando deitar fora a pilha.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. BOTÃO DESLIGAR ALARME
2. BOTÃO DEFINIR HORA
3. BOTÃO DEFINIR ALARME
4. BOTÃO DESCANSO
5. BOTÃO DEFINIR HORAS
6. BOTÃO DEFINIR MINUTOS
7. BOTÃO ADORMECER
8. INDICADOR AUTOMÁTICO
9. BOTÃO ALTA / BAIXA LUMINOSIDADE
10. CABO DE ALIMENTAÇÃO AC
11. FIO DA ANTENA FM
12. INTERRUPTOR DE FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO
13. INTERRUPTOR DE SELECÇÃO DE BANDAS
14. APRESENTAÇÃO NO ECRÃ DO RELÓGIO
15. CONTROLO DO VOLUME / SOM
16. CONTROLO DE SINTONIZAÇÃO
17. ETIQUETA DE CLASSIFICAÇÃO (parte inferior da unidade)
18. COMPARTIMENTO DA PILHA



LIGAÇÃO DA ALIMENTAÇÃO

- Insira a ficha do CABO DE ALIMENTAÇÃO AC (10) na tomada do electrodoméstico. Certifique-se de que a tensão é a correcta por motivos de segurança e para prevenir danos plausíveis no aparelho.
- Coloque uma pilha de 9 Volts (não incluída) no local dos terminais da pilha no COMPARTIMENTO DA PILHA (18). A pilha mantém o relógio em funcionamento contínuo sempre que a alimentação AC é interrompida.
- Tenha em atenção que: O ecrã não apresentará a hora durante uma falha de alimentação, mas o relógio manterá a hora correcta.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

1. Deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (12) para a posição "ON".
2. Defina o INTERRUPTOR DE SELECÇÃO DE BANDAS (13) para a banda de rádio que deseja.
3. Sintonize a estação que deseja com o CONTROLO DE SINTONIZAÇÃO (16).
4. Ajuste o nível de volume com o CONTROLO DE VOLUME (15).
5. Para obter uma melhor recepção FM, estique o FIO DA ANTENA FM (11) até ao máximo possível.
6. O rádio pode ser desligado definindo o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (12) para a posição "OFF".

Definir o relógio para a hora actual

Pressione o BOTÃO DEFINIR HORA (2) ao mesmo tempo com o BOTÃO DEFINIR HORAS (5) para definir as horas ou o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) para definir os minutos.

Definir a hora do alarme

- Pressione o BOTÃO DEFINIR ALARME (3) ao mesmo tempo com o BOTÃO DEFINIR HORAS (5) para definir as horas ou o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) para definir os minutos.
- Selecione o tipo de alarme (RÁDIO ou SOM) e deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (12) para a posição "AUTO".

RÁDIO: Despertar com rádio. O rádio deve ser sintonizado para uma estação que transmita a hora do alarme e o volume deve ser ajustado para o nível que deseja.

ALARME: Para despertar com som, deslize o controlo do volume para o nível mínimo para a posição SOM.

Interromper o alarme (Função "Descanso")

O alarme pode ser interrompido durante 9 minutos pressionando o BOTÃO DESCANSO (4) tempo após o qual o rádio ou o alarme soarão de novo.

Desligar o alarme

Para desligar o alarme, pressione o BOTÃO DESLIGAR ALARME (1) uma vez e a hora do alarme será reiniciada no dia seguinte. Deslize o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (12) para a posição "OFF" para desligar o alarme e o definir para o dia seguinte.

Funcionamento do temporizador

1. Este relógio vem equipado com uma função de "temporizador" que desligará o rádio automaticamente após um período pré-seleccionado de 59 a 01 minutos.
2. Ao pressionar o BOTÃO ADORMECER (7), o ecrã apresentará a hora de adormecer como 0:59. Ao mesmo tempo o rádio soará e manter-se-á nos 59 minutos.
3. Para abreviar a hora de "adormecer", pressione o BOTÃO ADORMECER (7) juntamente com o BOTÃO DEFINIR MINUTOS (6) até a hora de "descanso" que deseja ser apresentada no ecrã.
4. Depois de a hora de "adormecer" pré-seleccionada ter expirado, o rádio desligar-se-á automaticamente. Para o desligar antes da hora de "adormecer" pré-seleccionada ter expirado, pressione o BOTÃO DESCANSO (4).

Deitar e despertar com rádio

1. Defina a hora do alarme que deseja conforme descrito em "DEFINIR A HORA DO ALARME" e defina o BOTÃO FUNÇÃO LIGAR / DESLIGAR / AUTOMÁTICO (12) para a posição "AUTO".
2. Defina a hora de "adormecer" conforme descrito em FUNCIONAMENTO DO TEMPORIZADOR.
3. O rádio desligar-se-á após a hora de "adormecer" ter expirado e o alarme do rádio liga no dia seguinte.

Controle de Luminosidade

O Botão de ALTA / BAIXA LUMINOSIDADE (9) permite ajustar o brilho do visor para MAIS ou MENOS.

ESPECIFICAÇÕES

Resposta de frequência:

AM 530 - 1600 KHz

FM 88 - 108 MHz

Pilha de reserva:

Pilha de 9 Volts (para o relógio)

Botão de alimentação:

AC 230V - 50Hz, 5 Watts



Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Este produto deve ser eliminado em conformidade com a Directiva da UE 2002/96/EC-REEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Electrónico). Deposite o aparelho num ponto de recolha. Cumpra com as regulamentações aplicáveis. Contacte a Câmara Municipal da sua área de residência, no caso de dúvida.

OSTRZEŻENIE

- Na urządzeniu nie należy stawiać źródeł otwartego ognia, jak zapalone świece.
- Urządzenie nie należy ustawiać w zamkniętych szafkach lub regałach, gdzie wymiana powietrza jest utrudniona.
- Wtyczka przewodu zasilającego służy do odłączenia urządzenia od źródła zasilania, i musi być dostępna w każdej chwili.
- Nie należy utrudniać wymiany powietrza przez zatykanie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, firanami, itp.
- Nie dopuszczać, by na urządzenie kapąły krople wody. Na urządzeniu nie stawiać żadnych pojemników w wodą, np. wazonów.
- Anteny FM nie podłączać do anteny zewnętrznej.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokiej lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji lub kurzu.
- Do czyszczenia obudowy urządzenia nie stosować środków ściernych, benzenu, rozcieńczalników i innych rozpuszczalników. Obudowę czyścić czystą, miękką ściereczką zwilżoną roztworem łagodnego środka do mycia.
- Do otworów wentylacyjnych urządzenia pod żadnym pozorem nie wkładać przewodów, szpilek i podobnych przedmiotów.

UWAGA

- Zagrożenie wybuchem w przypadku niepoprawnej wymiany baterii.
- Baterie wymieniać wyłącznie stosując ten sam typ baterii lub ich odpowiedniki.
- Baterii nie narażać na działanie nadmiernego ciepła, np. promieni słonecznych, ognia, itp.
- Przy likwidacji zużytych baterii prosimy zwrócić uwagę na kwestie ochrony środowiska naturalnego.

ROZMIESZCZENIE KONTROLEK

1. PRZYCISK WYŁĄCZANIA BUDZIKA
2. PRZYCISK USTAWIENI CZASU
3. PRZYCISK BUDZIKA
4. PRZYCISK DRZEMKI
5. PRZYCISK USTAWIENI GODZIN
6. PRZYCISK USTAWIENI MINUT
7. PRZYCISK FUNKCJI SEN
8. WSKAŹNIK AUTO
9. HIGH / LOW REGULATOR ŚCIEMNIACZA
10. KABEL ZASILANIA AC
11. ANTENA PRZEWODOWA FM
12. WŁ. / WYŁ. / AUTO, PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY
13. PRZEŁĄCZNIK WYBORU PASMA
14. WYŚWIETLACZ ZEGARA
15. KONTROLKA GŁOŚNOŚCI / BUDZIKA
16. DOSTRAJANIE
17. ETYKIETA (dolna część urządzenia)
18. KOMORA BATERII



POŁĄCZENIE ZASILANIA

- Podłączyć KABEL ZASILANIA AC (10) do gniazda w domu. Sprawdzić, czy napięcie jest prawidłowe z przyczyn bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym uszkodzeniom zestawu.
- Podłączyć jedną baterię, o napięciu 9V (brak w zestawie) do zacisków baterii w KOMORZE BATERII (18). Obsługuje funkcje pracy zegara po zakłóceniach i przerwie w zasilaniu AC.
- Uwaga: Wyświetlacz nie pokazuje czasu w przerwach zasilania, ale zegar utrzymuje prawidłowy czas.

OBSŁUGA RADIA

1. Ustawić PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY (12) WŁ. / WYŁ. / AUTO w pozycji "ON".
2. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WYBORU PASMA (13) w wybranej pozycji fali.
3. Ustawić wybraną stację za pomocą KONTROLKI STROJENIA (16).
4. Dopasować głośność za pomocą KONTROLKI GŁOŚNOŚCI (15).
5. Aby uzyskać lepszy odbiór FM, do końca rozłożyć PRZEWÓD ANTENY FM (11).
6. Radio można wyłączyć poprzez ustawienie PRZEŁĄCZNIKA FUNKCYJNEGO WŁ. / WYŁ. / AUTO (12) w pozycji "OFF".

Ustawienie zegara na porę dnia

Nacisnąć PRZYCIŚK USTAWIENIA CZASU (2) wraz z PRZYCIŚKIEM USTAWIENIA GODZINY (5) dla godzin lub PRZYCIŚKIEM USTAWIENIA MINUTY (6) dla minut.

Ustawienie czasu alarmu

- Nacisnąć PRZYCIŚK USTAWIENIA ALARMU (3) wraz z PRZYCIŚKIEM USTAWIENIA GODZINY (5) na ustawienie godziny lub PRZYCIŚKIEM USTAWIENIA MINUTY (6) dla minut.
- Wybrać typ alarmu (RADIO lub BUDZIK) oraz ustawić PRZEŁĄCZNIK FUNKCYJNY WŁ. / WYŁ. / AUTO (12) w pozycji "AUTO".

RADIO: Budzenie z radiem. Radio musi być dostrojone do stacji, która będzie nadawać w czasie alarmu, a głośność powinna być ustawiona na wybranym poziomie.

ALARM: Aby obudzić się za pomocą budzika, ustawić kontrolkę głośności w minimalnej pozycji BUDZIKA.

Przerywanie alarmu (Funkcja 'drzemki')

Alarm może być przerwany na 9 minut poprzez naciśnięcie PRZYCIŚKU DRZEMKI (4), po którym sygnał radiowy lub budzik ponownie się pojawia.

Aby Wyłączyć alarm

Aby wyłączyć alarm nacisnąć przycisk ALARM WYŁ. (1) raz i czas alarmu zostanie zresetowany na dzień następny. Ustawić PRZEŁĄCZNIK WŁ. / WYŁ. / AUTO (12) w pozycji "OFF" i WYŁĄCZYĆ alarm, a następnie ustawić go na następny dzień.

Obsługa timera funkcji sen

1. To radio z zegarem wyposażone jest w "timer funkcji sen", która automatycznie wyłącza radio po wstępnie wybranym okresie od 59 do 01 minuty.
2. Nacisnąć PRZYCIŚK FUNKCJI SEN (7), wyświetlacz pokaże czas snu 0:59. W tym samym czasie radio włącza się i utrzymuje przez 59 minut.
3. Im krótszy czas "snu", nacisnąć PRZYCIŚK FUNKCJI SEN (7) wraz z PRZYCIŚKIEM MINUT (6), aż wybrany czas "snu" pojawi się na ekranie.
4. Kiedy minie już wstępnie wybrany czas "funkcji sen", radio wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć przed upływem wstępnie wybranego czasu na "sen", nacisnąć PRZYCIŚK DRZEMKI (4).

Spanie i budzenie przy dźwiękach radia

1. Ustawić wybrany czas alarmu, jak opisano w rozdziale "USTAWIANIE CZASU ALARMU" i ustawić PRZEŁĄCZNIK WŁ. / WYŁ. / AUTO (12) w pozycji "AUTO".
2. Ustawić czas funkcji sen, jak opisano w dziale OBSŁUGA TIMER A FUNKCJI SEN.
3. Radio wyłączy się, a po upływie czasu na "sen", alarm radiowy włączy się następnego dnia.

Regulator ściemniacza

Regulator ściemniacza HIGH / LOW (9) umożliwia regulowanie stopnia jasności wyświetlacza.

SPECYFIKACJE

Zakres częstotliwości:

AM 530 - 1600 KHz

FM 88 - 108 MHz

Rezerwowa bateria:

Bateria 9V (do zegara)

Źródło zasilania :

AC230V - 50Hz, 5 W



Urządzenia nie poddawać likwidacji wraz z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Likwidację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z Dyrektywą UE 2002/96/EC-WEEE (Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny). Zużyte urządzenie należy przekazać do punktu zbiórki takich urządzeń. Prosimy przestrzegać stosownych przepisów w tym zakresie, a w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u władz lokalnych.

AVVERTENZE

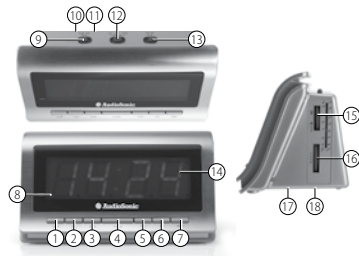
- Non posizionare fiamme vive, per esempio candele accese, sopra l'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio dentro le librerie o su scaffali poco ventilati.
- La presa della corrente può essere usata come interruttore generale, assicurarsi che la presa sia sempre facilmente accessibile.
- Non ostruire i condotti di areazione collocandovi davanti giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non posizionare alcun contenitore di liquidi, per esempio vasi, sull'apparecchio.
- Non collegare l'antenna FM all'antenna esterna.
- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, a temperature molto alte o molto basse, all'umidità, a vibrazioni o ad ambienti polverosi.
- Non usare soluzioni abrasive, benzene, diluenti o altri solventi per pulire l'apparecchio. Pulire con una soluzione delicata e non abrasiva e asciugare con un panno morbido.
- Non tentare mai di inserire fili, spilli o oggetti simili nelle prese d'aria o nelle aperture dell'apparecchio.

ATTENZIONE

- Il prodotto potrebbe esplodere se la batteria viene sostituita in modo scorretto.
- Sostituirla solamente con lo stesso tipo di batteria o con un suo equivalente.
- Non esporre le batterie a calori eccessivi come luce solare diretta, fuoco o simili.
- Assicurarsi di smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.

POSIZIONE DEI COMANDI

1. Pulsante SPEGNIMENTO SVEGLIA
2. Pulsante IMPOSTAZIONE ORARIO
3. Pulsante IMPOSTAZIONE SVEGLIA
4. Pulsante SNOOZE
5. Pulsante IMPOSTAZIONE ORE
6. Pulsante IMPOSTAZIONE MINUTI
7. Pulsante SLEEP
8. INDICATORE AUTO
9. Interruttore di LUMINOSITA' ALTA / BASSA
10. CAVO DI ALIMENTAZIONE
11. ANTENNA FM
12. Interruttore ON/ OFF/ AUTO
13. Interruttore BANDA DI FREQUENZA AM/ FM
14. DISPLAY OROLOGIO
15. Pulsante VOLUME / BUZZ
16. Pulsante di SINTONIA
17. ETICHETTA SPECIFICHE TECNICHE (parte inferiore dell'unità)
18. VANO BATTERIA



ALIMENTAZIONE

- Inserire il CAVO DI ALIMENTAZIONE (10) alla presa di corrente. Per la propria incolumità e per evitare possibili danni all'apparecchio, assicurarsi che il voltaggio sia corretto. Inserire una batteria da 9V (non inclusa) ai contatti della batteria nel VANO BATTERIA (18). Questo permetterà all'orologio di continuare a funzionare quando l'alimentazione viene interrotta.
- Nota: il display non mostrerà l'orario durante l'assenza di corrente ma l'orologio manterrà l'orario esatto.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

1. Spostare l'interruttore ON / OFF / AUTO (12) nella posizione ON.
2. Spostare l'interruttore BANDA DI FREQUENZA AM / FM (13) sulla banda di frequenza desiderata.
3. Sintonizzarsi sulla stazione desiderata con il pulsante di SINTONIA (16).
4. Regolare il livello del volume con il pulsante VOLUME / BUZZ (15).
5. Estendere completamente l'ANTENNA FM (11) per ottenere una migliore ricezione.
6. La radio può essere spenta spostando l'interruttore ON / OFF / AUTO (12) nella posizione OFF.

Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora, premere il pulsante IMPOSTAZIONE ORARIO (2) contemporaneamente al pulsante IMPOSTAZIONE ORE (5), oppure al pulsante IMPOSTAZIONE MINUTI (6) per impostare i minuti.

Impostazione della sveglia

- Per impostare l'ora, premere il pulsante IMPOSTAZIONE SVEGLIA (3) contemporaneamente al pulsante IMPOSTAZIONE ORE (5), oppure al pulsante IMPOSTAZIONE MINUTI (6) per impostare i minuti.
- Selezionare il tipo di sveglia (RADIO o SEGNALE ACUSTICO) e spostare l'interruttore ON / OFF / AUTO (12) nella posizione AUTO.

RADIO: per la radiosveglia, la radio deve essere sintonizzata su una stazione che sarà trasmessa all'orario della sveglia tramite il pulsante di SINTONIA (16) e il volume deve essere regolato a piacere con il pulsante VOLUME / BUZZ (15).

SEGNALE ACUSTICO: per la sveglia con il segnale acustico, spostare il pulsante VOLUME / BUZZ (15) al minimo (nella posizione BUZZ).

Sospendere la sveglia (Funzione snooze)

La sveglia può essere sospesa per 9 minuti premendo il pulsante SNOOZE (4), dopo questo tempo, la radio o il segnale acustico si accenderà nuovamente.

Per spegnere la sveglia

Per spegnere la sveglia, premere una volta il pulsante SPEGNIMENTO SVEGLIA (1) e la sveglia si imposterà per il giorno seguente. Posizionare l'interruttore ON / OFF / AUTO (12) su OFF per spegnere la sveglia senza impostarla per il giorno seguente.

Funzione Sleep

1. Questa radiosveglia è dotata della funzione "Sleep" che spegnerà automaticamente la radio dopo un periodo impostabile da 59 minuti fino a un minuto.
2. Premendo il pulsante SLEEP (7) sullo schermo apparirà la scritta 0:59 minuti. In questo modo la radio si accenderà e rimarrà accesa per 59 minuti.
3. Per ridurre il tempo della funzione "Sleep", premere il pulsante SLEEP (7) insieme al pulsante IMPOSTAZIONE MINUTI (6) fino a quando sul display non comparirà il tempo di spegnimento desiderato.
4. Al termine dei minuti impostati la radio si spegnerà automaticamente. Per spegnerla prima che il tempo impostato sia trascorso, premere il pulsante SNOOZE (4).

Impostare lo spegnimento della radio e della radiosveglia

1. Impostare l'orario di sveglia desiderato così come descritto nel paragrafo Impostazione della sveglia e posizionare l'interruttore ON / OFF / AUTO (12) su AUTO.
2. Impostare la funzione "Sleep" così come descritto nel paragrafo Funzione Sleep.
3. La radio si spegnerà dopo che il tempo impostato è trascorso e la sveglia si accenderà il giorno seguente.

Controllo luminosità

L'interruttore di LUMINOSITÀ ALTA / BASSA (9) permette di regolare la luminosità dello schermo su ALTA o BASSA.

SPECIFICHE TECNICHE

Banda di frequenza:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Utilizzo con batteria:	Batteria da 9V (per orologi)
Alimentazione:	CA 230V - 50Hz, 5 Watt



Non gettare il dispositivo nei rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere smaltito a norma della Direttiva UE 2002/96/EC (RAEE) (Smaltimento delle apparecchiature obsolete). Restituire il dispositivo in un punto di raccolta. Osservare i regolamenti applicabili. In caso di dubbio contattare il proprio comune.

VARNING

- Ingen låga, som tända ljus, ska placeras på apparaten.
- Placera inte produkten i en sluten bokhylla eller rack utan tillräcklig ventilation.
- Då huvudkontakten används för att skilja enheten, ska huvudkontakten alltid vara lättåtkomlig.
- Ventilationen ska inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, dukar, gardiner, osv.
- Den ska inte exponeras för droppande eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vasar ska placeras på apparaten.
- Anslut inte enheten till en utomhusantenn.
- Enheten ska inte exponeras för direkt solljus, mycket hög eller låg temperatur, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Använd inte slitande, bensin, tinner eller andra lösningsmedel för att rengöra ytan. För rengöring torka av med en svag icke slitande rengöringslösning och en ren mjuk trasa.
- Försök aldrig föra in trådar, stift eller andra liknande föremål i ventilation eller öppningar på enheten.

FÖRSIKTIGHET

- Risk för explosion om batteriet ersätts felaktigt.
- Byt endast mot samma eller motsvarande typ.
- Batteriet ska inte exponeras för överdriven värme som solljus, brand eller liknande.
- Bekata miljöaspekterna vid avfallshantering av batteri.

PLACERING AV KONTROLLER

1. Knapp för ALARM FRÅN
2. Knapp för TIDSINSTÄLLNING
3. Knapp för INSTÄLLNING AV ALARM
4. SNOOZE knapp
5. Knapp för INSTÄLLNING AV TIMMAR
6. INSTÄLLNING AV MINUTER
7. SLEEP knapp
8. AUTO INDIKERING
9. HÖG/LÅG DIMMER omkopplare
10. STRÖMSLADD AC
11. FM ANTENN
12. Omkopplare för TILL/FRÅN/AUTO
13. Omkopplare AM/FM band
14. DISPLAY KLOCKA
15. Knapp VOLYM/SUMMER
16. Knapp för STATIONSINSTÄLLNING
17. RATINGSETIKETT (enhetens botten)
18. BATTERIFACK



STRÖMANSLUTNING

- Anslut STRÖMSLADDEN (10) till vägguttaget. Säkerställ att spänningen är rätt av säkerhetsskäl och undvika rimliga skador på apparaten. Anslut ett 9V batteri (ingår inte) till batteriterminalerna i BATTERIFACKET (18). Det upprätthåller klockans funktion vid ett eventuellt strömavbrott.
- Observera: displayen visar inte tiden under strömavbrott, men klockan bibehåller rätt tid.

RADIOFUNKTION

1. Skjut TILL/FRÅN/AUTO omkopplaren (12) till TILL läget.
2. Skjut AM/FM band omkopplaren (13) till den önskade våglängden.
3. Ställ in den önskade stationen med INSTÄLLNINGSknappen (16).
4. Justera ljudnivån med VOLYM/BUZZ knappen (15).
5. I syfte att få bättre mottagning på FM bandet lägg ut FM ANTENNEN (11) till sin fulla längd.
6. Radion kan stängas av genom att skjuta TILL/FRÅN/AUTO knappen (12) till "FRÅN" läget.

Ställa in tiden

Tryck knappen för TIDSINSTÄLLNING (2) samtidigt med knappen för INSTÄLLNING AV TIMMAR (5) för att ställa in timmar eller MINUT knappen (6) för att ställa in minuter.

Ställa in alarm

- Tryck knappen för ALARMSINSTÄLLNING (3) samtidigt med knappen för INSTÄLLNING AV TIMMAR (5) för att ställa in timmar eller MINUT knappen (6) för att ställa in minuter.
- Välj typ av alarm (RADIO eller BUZZER (SUMMER)) och skjut reglaget för TILL/FRÅN/AUTO (12) till "AUTO" läget.

RADIO: För att vakna till radio, måste radion vara inställd på en station som säner vid tiden för alarmet med INSTÄLLNINGSknappen (16) och volymen justerad till önskad nivå med VOLYM/BUZZ knappen (15).

BUZZER: Vakna till summer, skjut VOLYM/BUZZ knappen (15) till sitt minimum (i Buzz läge).

Avbryta alarmet (snooze funktion)

Alarmet kan avbrytas i 9 minuter genom att trycka på SNOOZE knappen (4) varefter radion eller alarmet (RADIO eller BUZZER återkommer).

För att stänga av alarmet

Tryck ALARM FRÅN knappen (1) en gång och alarmtiden återställs till nästa dag. Skjut TILL/FRÅN/AUTO knappen (12) till "FRÅN" läget för att stänga av alarmet och inte ställa in det för nästa dag.

Sleep funktion

1. Denna klockradio är försedd med en "sleep funktion" som automatiskt stänger av radion efter en förinställd tid från 59 minuter till 1 minut.
2. Tryck SLEEP knappen (7), displayen visar 0:59 minuters sleep tid. Samtidigt sätts radion på och förblir så i 59 minuter.
3. Önskar du korta "sleep" tiden, tryck SLEEP knappen (7) samtidigt med MINUT knappen (6) tills den önskade sleep tiden visas på displayen.
4. Efter den förinställda sleep tiden har passerat stängs radion automatiskt av. Önskar du stänga av den före den förinställda tiden, tryck SNOOZE knappen (4).

Somna till radio och vakna till radio

1. Ställ in den önskade alarmtiden som beskrivits i paragraf Ställ in alarm och skjut reglaget TILL/FRÅN/AUTO (12) till "AUTO" läget.
2. Ställ in sleep tiden som beskrivits i paragraf sleep funktion.
3. Radion stängs av efter sleep tiden har passerat och radio alarmet kopplas på nästa dag.

Dimmer kontroll

HÖG/LÅG DIMMER omkopplaren (9) tillåter dig att ställa in skärpan på displayen till HÖG eller LÅG.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Frekvensområde:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Batteri back upp:	9V batteri (för klocka)
Strömförsörjning:	AC 230V - 50Hz, 5 Watt



Kasta inte denna enhet tillsammans med hushållsavfall. Denna produkt ska avfallshanteras i enlighet med EU direktiv 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Elektronik equipment) (Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning). Returnera enheten till en uppsamlingspunkt. Beakta de gällande reglerna. Kontakta din kommun, vi tvekan.

UPOZORENJE

- Na uređaj nemojte stavljati otvoreni plamen kao što su upaljene svijeće.
- Proizvod nemojte ostavljati u zatvorenim ormarićima ili policama bez odgovarajuće ventilacije.
- Utikač napajanja koristi se za isključivanje uređaja, stoga mora biti lako dostupan.
- Ventilacija se ne smije ometati prekrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, odjeća, zavjese i sl.
- Uređaj ne smije biti izložen prskanju ili vlazi. Na uređaj nemojte postavljati nikakve predmete napunjene tekućinama, kao što su vaze.
- Na priključak FM antene nemojte spajati vanjsku antenu.
- Uređaj ne smije biti izložen izravnom sunčevom svjetlu, vrlo visokoj ili niskoj temperaturi, vlazi, vibracijama ni u prašnoj okruženju.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti abrazivna sredstva, benzin, razrjeđivače ili druga otapala. Čistite ga blagim neabrazivnim deterdžentom i čistom mekom krpom.
- U otvore uređaja nemojte umetati žice, igle ni druge slične predmete.

OPREZ

- Ako se baterije nepravilno postave, postoji opasnost od eksplozije.
- Zamijenite ih isključivo istom ili ekvivalentnom vrstom baterija.
- Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini, primjerice sunčevoj svjetlosti, vatri ili sl.
- Prilikom odlaganja baterija pazite na zaštitu okoliša.

POLOŽAJ KONTROLA

1. Gumb za ISKLJUČIVANJE ALARMA
2. Gumb za POSTAVLJANJE VREMENA
3. Gumb za POSTAVLJANJE ALARMA
4. Gumb za DRIJEMANJE
5. Gumb za POSTAVLJANJE SATA
6. Gumb za POSTAVLJANJE MINUTA
7. Gumb za SPAVANJE
8. POKAZATELJ AUTOMATSKE FUNKCIJE
9. Prekidač za SMANJIVANJE/POVEĆAVANJE OSVJETLJENJA
10. KABEL NAPAJANJA
11. FM ANTENA
12. Prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI
13. Gumb za AM/FM VALNU DULJINU
14. ZASLON SATA
15. Gumb za GLASNOĆU / ŠUM
16. Gumb za BIRANJE STANICA
17. NAZIVNA NALJEPNICA (s donje strane)
18. ODJELJAK BATERIJA



PRIKLJUČAK NAPAJANJA

- Priključite KABEL NAPAJANJA (10) u zidnu utičnicu. Provjerite odgovara li napon utičnice nazivnom naponu uređaja kako biste spriječili moguću štetu. Stavite jednu bateriju od 9 V (nije isporučena) na kontakte baterije u ODJELJUKU ZA BATERIJE (18). Baterija omogućuje da sat nastavi raditi u slučaju nestanka struje.
- Napomena: u slučaju nestanka struje vrijeme neće biti prikazano na zaslonu, ali sat će nastaviti pratiti točno vrijeme.

UPOTREBA RADIJA

1. Pomaknite prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI (12) u položaj «ON» (Uključeno).
2. Pomaknite prekidač za VALNU DULJINU AM/FM (13) u željeni položaj.
3. Odaberite željenu stanicu pomoću gumba za BIRANJE (16).
4. Podesite glasnoću pomoću KONTROLE GLASNOĆE/ŠUMA (15).
5. Da biste postigli bolji FM prijem potpuno izvucite žicu FM ANTENE (11).
6. Radio se može isključiti postavljanjem prekidača za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI (12) u položaj «OFF» (Isključeno).

Postavljanje vremena:

Pritisnite gumb za POSTAVLJANJE VREMENA (2) istovremeno s gumbom za POSTAVLJANJE SATA (5) da biste podesili sat ili gumbom za POSTAVLJANJE MINUTA (6) da biste podesili minute.

Podešavanje alarma

- Pritisnite gumb za POSTAVLJANJE ALARMA (3) istovremeno s gumbom za POSTAVLJANJE SATA (5) da biste podesili sat ili gumbom za POSTAVLJANJE MINUTA (6) da biste podesili minute.
- Odaberite vrstu alarma (RADIO ili ZVUČNI SIGNAL (BUZZER)) i pomaknite prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI (12) u položaj AUTO (Automatski).

RADIO: Radio za buđenje mora biti postavljen na stanicu koja će u vrijeme alarma emitirati program. Učinite to pomoću gumba za BIRANJE (16). Glasnoću postavite na željenu razinu pomoću gumba za GLASNOĆU/ŠUM (15).

ZVUČNI SIGNAL: Za buđenje pomoću zvučnog signala postavite gumb za GLASNOĆU/ŠUM (15) na minimum (položaj BUZZ).

Prekidanje alarma (funkcija «drijemanja»)

Alarm se može prekinuti na 9 minuta pritiskom GUMBA ZA DRIJEMANJE (4). Nakon 9 minuta radio ili alarm (RADIO ili BUZZER) ponovo će se uključiti.

Za isključivanje alarma

Da biste isključili alarm jedanput pritisnite gumb za ISKLJUČIVANJE ALARMA (1). Alarm će se isključiti, a ponovo će se uključiti sljedeći dan. Pomaknite prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI (12) u položaj OFF (Isključeno) da biste isključili alarm kako se ne bi aktivirao sljedeći dan.

Funkcija spavanja

1. Ovaj sat s radijem opremljen je funkcijom «odbrojavanja za spavanje» koja automatski isključuje radio nakon odabranog vremena, od 1-59 minuta.
2. Pritisnite gumb za SPAVANJE (7). Na zaslonu će biti prikazano vrijeme spavanja 00:59. Radio će se uključiti i ostati uključen 59 minuta.
3. Da biste skratili vrijeme «spavanja» pritisnite gumb za SPAVANJE (7) istovremeno s gumbom za MINUTE (6) dok se željeno vrijeme «spavanja» ne prikaže na zaslonu.
4. Kad postavljeno vrijeme «spavanja» istekne, radio će se automatski isključiti. Za isključivanje prije isteka postavljenog vremena «spavanja» pritisnite gumb za DRIJEMANJE (4).

Uspavljanje uz radio i buđenje radijem

1. Postavite željeno vrijeme alarma kao što je opisano u odjeljku «Postavljanje vremena alarma» i postavite prekidač za UKLJUČENO/ISKLJUČENO/AUTOMATSKI (12) u položaj «AUTO» (Automatski).
2. Postavite vrijeme spavanja kao što je opisano u odjeljku «funkcija za spavanje».
3. Radio će se isključiti nakon isteka vremena «spavanja». Sljedeći dan uključit će se radioalarm.

Kontrola zatamnjivanja

Prekidač za POVEĆAVANJE/SMANJIVANJE OSVJETLJENJA (9) omogućuje vam da postavite svjetlinu zaslona.

TEHNIČKI PODACI

Frekvencijski raspon:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Pričuvna baterija:	Baterija od 9 V (za sat)
Napajanje:	AC 230V - 50Hz, 5 W



Uređaj nemojte odlagati s kućanskim otpadom. Ovaj uređaj treba odložiti u skladu s EU smjernicu 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment – Otpadna električna i elektronička oprema). Uređaj možete ostaviti na sabirnom mjestu. Poštujte važeće propise. Za sve informacije obratite se nadležnim tijelima.

UPOZORENJE

- Nikakve izvore plamena, poput upaljenih sveća, ne treba stavljati na aparat.
- Ne stavljajte proizvod u zatvorene police ili pregrade bez propisne ventilacije.
- Utikač se može koristiti za isključivanje uređaja, treba da bude dostupan i funkcionalan.
- Ventilacija ne sme biti otežana prekrivanjem ventilacionih otvora predmetima, poput novina, stolnjaka, zavesa itd.
- Ne sme biti izložen kapljanju ili prskanju i nijedan predmet napunjen tečnošću, poput vaza, ne treba stavljati na aparat.
- Ne povezujte FM antenu sa spoljašnjom antenom.
- Uređaj ne treba da bude izložen direktnoj sunčevoj svetlosti, veoma visokoj ili niskoj temperaturi, vlazi, vibracijama, ili da bude stavljen u prašnjavo okruženje.
- Ne koristite abrazive, benzol, razređivače boja ili druge rastvarače da biste očistili površine uređaja. Za čišćenje koristite blagi ne-abrazivni rastvor deterdženta i meku tkaninu.
- Nikada ne pokušavajte da ubacite žice, igle ili slične predmete u ventilacione i druge otvore uređaja.

OPREZ

- Opasnost od eksplozije ukoliko je baterija nepravilno zamenjena.
- Zamenu vršite isključivo istim ili ekvivalentnim tipom baterije.
- Baterije ne smeju biti izložene prekomernoj toploti poput sunčeve svetlosti, vatre i slično.
- Treba obratiti pažnju na ekološki aspekt odstranjivanja baterije u otpad.

POLOŽAJ KONTROLA

- ALARM ISKLJ taster
- PODESI VREME taster
- PODESI ALARM taster
- DREMEŽ taster
- PODESI SATE taster
- PODESI MINUTE taster
- SPAVANJE taster
- AUTO INDIKATOR
- JAKO / SLABO PRIGUŠENJE prekidač
- KABL AC NAPAJANJA
- FM ANTENA
- UKLJ / ISKLJ / AUTO prekidač
- AM / FM OPSEG prekidač
- DISPLEJ ČASOVNIKA
- JACINA / ZUJANJE taster
- PODEŠAVANJE taster
- ETIKETA SA DEKLARACIJOM (podnožje uređaja)
- ODELJAK ZA BATERIJE



NAPAJANJE

- Uključite KABL AC NAPAJANJA (10) u kućnu utičnicu. Uverite se da je napon pravilan iz bezbednosnih razloga i sprečavanja mogućih oštećenja na uređaju. Priključite jednu bateriju od 9V (nije priložena) na baterijske klemu u ODELJKU ZA BATERIJE (18). To omogućava nastavak funkcionisanja časovnika kad god je AC napajanje u prekidu.
- Obratite pažnju: Displej neće prikazivati vreme tokom prekida u napajanju, ali će časovnik zadržati tačno vreme.

RADIO OPERATION

1. Pomerite prekidač UKLJ / ISKLJ / AUTO (12) u položaj UKLJ.
2. Pomerite prekidač AM / FM OPSEG (13) na željeno talasno područje.
3. Podesite željenu stanicu pomoću tastera PODEŠAVANJE (16).
4. Podesite nivo jačine pomoću tastera JAČINA / ZUJANJE (15).
5. Da biste dobili bolji FM prijem, izvucite žicu FM ANTENE (11) do kraja.
6. Radio se može isključiti pomeranjem UKLJ / ISKLJ / AUTO tastera (12) u položaj "ISKLJ".

Podešavanje vremena

Pritisnite taster PODESI VREME (2) istovremeno kada i taster PODESI SATE (5) radi podešavanja sati ili taster PODESI MINUTE (6) radi podešavanja minuta.

Podešavanje alarma

- Pritisnite taster PODESI ALARM (3) istovremeno kada i taster PODESI SATE (5) za podešavanje sati ili taster PODESI MINUTE (6) za podešavanje minuta.
- Izaberite tip alarma (RADIO ili ZUJALICA) i pomerite prekidač UKLJ / ISKLJ / AUTO (12) u položaj "AUTO".

RADIO: Budite se uz radio, radio mora biti podešen na stanicu koja će emitovati u vreme alarma pomoću tastera PODEŠAVANJE (16) i jačina mora biti podešena na željeni nivo pomoću tastera JAČINA / ZUJANJE (15).

ZUJALICA: Budite se uz zvučni signal, pomerite taster JAČINA / ZUJANJE (15) na minimum (u položaj ZUJANJE).

Prekid alarma (funkcija dremeža)

Alarm se može prekinuti na 9 minuta pritiskanjem tastera DREMEŽ (4) nakon čega će se radio ili alarm (RADIO ili ZUJALICA) oglasiti ponovo.

Da isključite alarm

Da biste isključili alarm, pritisnite taster ALARM ISKLJ (1) jedanput i vreme alarma će biti resetovano na naredni dan. Pomerite prekidač UKLJ / ISKLJ / AUTO (12) u položaj "ISKLJ" da biste isključili alarm bez podešavanja na naredni dan.

Funkcija spavanja

1. Ovaj radio sa časovnikom je opremljen funkcijom "vreme do spavanja" koja će isključiti radio automatski nakon unapred izabranog intervala od 59 do 1 minuta.
2. Pritisnite taster SPAVANJE (7), displej će pokazati 0:59 minuta do spavanja. U isto vreme radio će se uključiti i tako ostati 59 minuta.
3. Da biste skratili "vreme do spavanja", pritisnite taster SPAVANJE (7) istovremeno sa tasterom PODESI MINUTE (6) dok se željeno "vreme do spavanja" ne prikaže na displeju.
4. Nakon što unapred izabrano "vreme do spavanja" istekne, radio će se isključiti automatski. Da biste ga isključili pre isteka vremena, pritisnite taster DREMEŽ (4).

Zaspate uz radio i budite se uz radio

1. Podesite željeno vreme alarma kao što je opisano u odeljku Podešavanje alarma i pomerite prekidač UKLJ / ISKLJ / AUTO (12) u položaj "AUTO".
2. Podesite "vreme do spavanja" kao što je opisano u odeljku Funkcija spavanja.
3. Radio će se isključiti nakon isteka "vremena do spavanja" a radio alarm će se uključiti narednog dana.

Kontrola prigušenja

Prekidač JAKO / SLABO PRIGUŠENJE (9) omogućava da podesite osvetljenje displeja na JAKO ili SLABO.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Opseg frekvencija:	AM 530 - 1600 kHz FM 88 - 108 MHz
Rezervno napajanje:	9V baterija (za časovnik)
Izvor napajanja:	AC 230V - 50Hz, 5 Watt



Ne uklanjajte uređaj zajedno sa kućevnim otpadom. Ovaj proizvod se mora ukloniti u skladu sa EZ direktivom 2002/96/EC-WEEE (Otpadna električna i elektronska oprema). Odnosite uređaj u sabirni centar. Proučite odgovarajuće propise. Kontaktirajte nadležnu opštinsku službu, ukoliko ste u nedoumici.



DV-1821



LE-247802



CD-570

